

www.hamiltonwatch.com

A COMPANY OF THE  SWATCH GROUP

H880.000.022

HAMILTON

KHAKI E.T.O.
INSTRUCTION MANUAL



HAMILTON

THE AMERICAN BRAND SINCE 1892

KHAKI E.T.O.
(ESTIMATED TIME OVER)
INSTRUCTION MANUAL



- A) Pulsador “accionamiento- paro”
- B) Pulsador de puesta a cero
- C) Pulsador de la aguja correctora
- D) Corona de ajuste de fecha y hora
- E) Corona de ajuste del bisel interior rotatorio

- 1) Bisel rotatorio exterior
- 2) Bisel interior fijo
- 3) Bisel interior rotatorio
- 4) Pequeño segundero
- 5) Contador de 30 minutos
- 6) Aguja correctora del cronógrafo
- 7) Contador de 60 segundos
- 8) Fecha

Hamilton se complace de que haya elegido un modelo de su colección. Usted ha adquirido una pequeña maravilla tecnológica que le servirá fielmente durante muchos años. Las tecnologías más avanzadas han sido aplicadas en la fabricación de su reloj sometiéndolo a los más estrictos controles antes de su puesta a la venta.

Características

Como reloj, el cronógrafo de cuarzo Hamilton Khaki E.T.O. (Estimated Time Over) indica las horas, los minutos, los segundos y la fecha. En su función de cronógrafo, este modelo es capaz de cronometrar tiempos de una duración de hasta 30 minutos.

Función “Start-stop”

Cronometraje de un tiempo aislado:

1. Apriete el pulsador (A): el cronógrafo se acciona.
2. Apriete el pulsador (A): el cronógrafo se para.
3. Apriete el pulsador (B): Puesta a cero.

Atención: Antes de accionar un cronometraje, las agujas deben volver a ponerse a cero. En caso de necesidad, apriete el pulsador (B):

Función de tiempos parciales

Mide tiempos sucesivos. Cada resultado se añade al anterior.

1. Apriete el pulsador (A): el cronógrafo se acciona.
2. Apriete, de nuevo, el pulsador (A): el cronógrafo se para.

Repita estas dos etapas las veces que Usted desee. Al final de la última etapa, el cronógrafo indica el tiempo total, es decir, el tiempo acumulado de todas las etapas. Apriete el pulsador (B) para la puesta a cero.

Función correctora (tiempos intermedios)

Este dispositivo permite la visualización y la lectura de varios tiempos sucesivos medidos a partir del mismo origen, en el que el tiempo de lectura puede ser corregido sin perturbar la medida.

1. Apriete el pulsador **(A)**: el cronógrafo se acciona.
2. Apriete el pulsador **(C)** para leer el primer tiempo intermedio.
3. Apriete, de nuevo, el pulsador **(C)**. Las agujas del cronógrafo corrigen el tiempo transcurrido desde el principio de la carrera.
4. Siga el mismo procedimiento. Apriete una vez el pulsador **(C)** para leer cada tiempo intermedio y vuelva a apretar el pulsador **(C)** para que las agujas vuelvan a corregir el tiempo transcurrido.
5. Al final de la carrera, apriete el pulsador **(A)** para leer el tiempo total.
6. Apriete el pulsador **(B)** para la puesta a cero.

Nota: El tiempo máximo corregido es de 30 minutos.

Función de memorización del último tiempo intermedio

1. Apriete el pulsador **(A)**: el cronógrafo se acciona.
2. Apriete el pulsador **(C)** para leer el primer tiempo intermedio.
3. Apriete, de nuevo, el pulsador **(C)**. Las agujas del cronógrafo corrigen el tiempo transcurrido desde el inicio de la carrera.
4. Apriete el pulsador **(C)** para leer el segundo tiempo intermedio.
5. Apriete el pulsador **(A)** para leer el tiempo final.
6. Apriete el pulsador **(C)** para leer el último tiempo intermedio memorizado.
7. Apriete el pulsador **(C)** para volver al tiempo final.
8. Apriete el pulsador **(B)** para la puesta a cero.

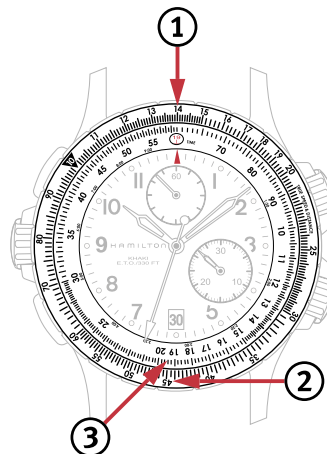
Función de Flyback

La función de flyback (también conocida como retour-en vol o nueva puesta a cero instantánea) permite la puesta a cero de las agujas de los contadores apretando el pulsador **(B)** sin detener el tiempo. Cuando se suelta el pulsador, la aguja del segundero se acciona para realizar un nuevo cálculo. Esta función permite que el usuario gane algunos segundos en la manipulación del cronógrafo lo que facilitaría, por ejemplo, los cálculos de dirección de los pilotos.

1. Apriete **(A)**: el cronógrafo se acciona.
2. Apriete **(B)**: el cronógrafo se pone a cero y se vuelve a accionar.

Funciones de cálculo

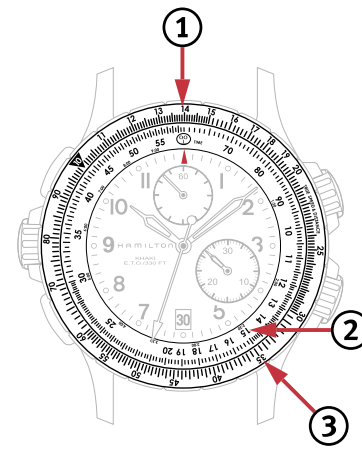
Los bises del E.T.O. le permiten calcular tres valores: el **tiempo**, la **distancia** y la **velocidad**, sea cual sea la unidad medida.



Cálculo del tiempo (E.T.O.)

Ej.: Velocidad: 140 millas/hora
Distancia a recorrer: 45 millas

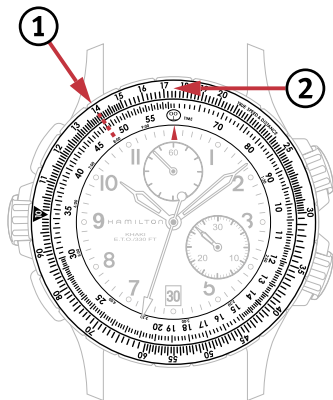
1. Gire el bisel rotatorio exterior **(1)** para situar el valor 14 (en el décimo de 140 millas/hora) frente a la flecha roja.
2. Lea 45 sobre el mismo bisel **(1)**.
3. Lea sobre el bisel interior fijo **(2)** el valor del tiempo (E.T.O.) = **19,4 minutos**. Indique, para su memorización, el valor E.T.O. en la ventana **(3)** con la ayuda de la corona **(E)**.



Cálculo de la distancia a recorrer

Ej.: Velocidad: 140 millas/hora
Tiempo disponible: 15 minutos

1. Gire el bisel rotatorio exterior **(1)** para situar el valor 14 (en el décimo de 140 millas/hora) frente a la flecha roja.
2. Lea 15 sobre el bisel interior fijo **(2)**.
3. Lea sobre el bisel rotatorio exterior **(1)** el valor de la distancia a recorrer = **35 millas**.



Cálculo de la velocidad

Ej.: Distancia a recorrer: 140 millas
Tiempo disponible: 8 horas

1. Gire el bisel rotatorio exterior (1) para situar el valor 14 (en el décimo de 140 millas/hora) frente a la indicación 8:00 sobre el bisel interior fijo (2).
2. Lea sobre el bisel rotatorio exterior (1), frente a la flecha roja, el valor de la velocidad = **17,5 millas/hora**.

Cambio del huso horario y fecha

Con la corona (D) situada en posición intermedia (1), Usted puede avanzar o retroceder la aguja de las horas sin influenciar en la instalación de las agujas del minutero y del segundero. La corrección de la fecha a cada paso de la aguja de las horas se produce a medianoche.

Nota: Las coronas (D) y (E) están atornilladas con el fin de garantizar una estanqueidad óptima. Para acceder a sus correspondientes funciones es necesario destornillar las coronas. Asegúrese de que vuelve a atornillarlas antes de usarlas de nuevo.

Ajuste de la hora

Cuando la corona (D) se encuentra en posición (2), todas las agujas – horas, minutos y segundos – se detienen y pueden ser desplazadas para el ajuste horario.

Reajuste del cronógrafo

(Si las agujas no se encuentran exactamente sobre el cero)
Cuando una aguja del cronógrafo gira, apriete el pulsador (A) con el fin de detener el cronógrafo y apriete el pulsador (B): las agujas vuelen a la posición inicial. En caso de que las agujas no volvieran exactamente al cero, cada una de ellas puede volver a ponerse sobre cero de la siguiente forma:

Contador de 30 minutos

Corona (D) en posición 1: apriete el pulsador (A).

Contador 60 segundos

(Aguja blanca – correctora)

Con la corona (D) en posición 2: apriete el pulsador (A).

Contador 60 segundos

(Aguja roja – segundero)

Con la corona (D) en posición 2: apriete el pulsador (B)

Nota: Al mantener la presión sobre el pulsador durante más de un segundo, puede hacer que las agujas avancen con mayor rapidez.

Importante: No deje la corona en posición 1 durante más de 20 minutos ya que podría provocar interferencias con la función horaria.

Recomendaciones

Como cualquier instrumento de precisión micro-mecánica, su cronógrafo Hamilton Khaki E.T.O. debe ser revisado al menos una vez cada dos años. Sólo confíe su reloj a un agente autorizado por Hamilton. Para preservar la estanqueidad de su reloj, asegúrese de que sus dispositivos de estanqueidad sean revisados en cada control.

La estanqueidad de su reloj es de 10 ATM = 100 metros = 330 pies.

Su Khaki E.T.O. está equipado con un movimiento de cuarzo. La energía eléctrica de la pila hace oscilar el cuarzo al interior del movimiento 32,768 veces por segundo. Esta frecuencia elevada proporciona una gran precisión.

Entre 16 y 40 meses después, dependiendo de la frecuencia de uso del cronógrafo, una bajada de tensión puede conducir a la detención del reloj. Cambie la pila de tipo Renata 394 (SR936 SW).

Cinco reglas básicas para preservar la estanqueidad de su reloj

1. Controle de forma regular su reloj.
2. No mueva la corona cuando esté en el agua.
3. Enjuague su reloj después de bañarse en el mar.
4. Seque su reloj cada vez que se humedezca.
5. Pida a su agente autorizado Hamilton que verifique la estanqueidad de su reloj cada vez que se abra la caja.